

15 July 1898

THE "PENANG SIN POE" CHINESE DAILY NEWS.

英一千八百九十年七月十五號

新報城檳

印五手禮門號二十三百二號十三百二號中在設開館本

清光緒二十四年 戊成五月廿七日

Penang Criterion Press No. 231 & 232 Beach Street Penang

政之設施利及商家者觀新政始基一書而知積貢難還責之不足深責矣決無振興之日粵南之時矣夫當此國勢之弱逼官民之疏隔商賈之交游之往來要挾各逞其貪得無厭之心力圖東省者如探囊取物矣勢奪南越者如操左券矣明制臺影塞我南七省之門戶者如患相賓矣更外每經兵燹之地移山而卒能成其志蠅皇有心雖其力未足以補天而竟能畢其事無他心爲之也人心遠散未嘗會合則已耳士能會合之心耳愚公有心則其力不已也誠會合以勤其耕織斯農足以相保工能會合以盡其職守斯工足以相保商能會合以擴其市而資商足以相保孟氏曰役丈夫也吾夫也吾相親役也吾人也我亦人也有爲者亦若是偷合衆人之心爲心而仍不能保其固有之權利興我自然之商務吾不信也吾者德人之受制於法也凌辱強橫憂憤忘其羞人卑思麥俱合衆之義結一心之會卒能報復於崇禎起於一日中興於晚近復年會合衆心之一設保民的王莫之能禦之列車也哉未完上諭恭錄五月初八日奉上諭前因蘆漢開辦鐵路設立招商公司特派監督懷督辦計時多反對年所行勸路講起各事宜應籌設鐵路係緊要事容臣奏廷現在業已籌有的欵著盛宣懷卽興工趕辦並將期理情形先行具奏倘再延不即辦既誤要工員有攸歸落實豈能當此重咎到此外粵漢甯各路並著承辦各員一併迅速開辦毋得任意遲緩欽此五月初九日又奉上諭王鏡漢奏將參舞弊之舊官請旨密辦等事責以擅安請帶候補副將惠連所空額冒餉蒙蔽甚多被控有案經該撫訪查屬實著卽行革職永不叙用並從重發往軍台另加贖罪以示懲儆欽此同日又奉上諭順天府府尹卽奏奏請精練陸軍並神機營改用新法操演又准大臣伍廷芳奏京營綠營參用西法各摺片當經先後諭令軍機大臣會同督辦軍務王大臣及神機營王大臣八旗都統妥議具奏現在督辦軍務處業已裁撤所有令執覆各節卽著軍機大臣會同神機營王大臣八旗都統退速議奏准欽此緩欽此

開炮擊城 ○本埠西報述廿五日英京勞打電音稍拜一日卽華五月廿三日美國戰艦再行開炮攻擊森知亞我城約有二點鐘之久美軍沿路統領沙佛打升旗通語謂頃者所發巨炮其力未能抵城惟有一响擊中城內之禮拜堂堂中燔火藥甚多一經着火勢尤猛烈又美國步兵統領馬理士等其隨員刻下已抵森知亞我地方矣

西廷通官 ○該報又述是日勞打稱倫敦太晤士西報述西班牙客船電音云西班牙義軍機械各大臣因意氣不和均已辭職現後舉行選舉之法惟其所選之人其中多係武員但使其能照辦則該國之政事不輕去也且見該國大勢想不久必至求和耳

納閩民亂 ○廿四日新嘉坡電音述納閩消息云該處英武羅尼亞威脅奇切斯特加里兵多名同時巴塔士山頂查探該處士民作亂情形并幸該士民非與馬沙禮結黨也事因武魯尼鄉土民率衆往擊基輦鄉土民即其割去首領數个又被活捉二十五人至兩鄉因何起事該電不詳俟有續聞再行登錄

玉京筆 ○皇太后現在駐蹕 頤和園 皇上每届五日親詣問 安茲聞日朝夕及中官率妃嬪等鑿輿戾止駐蹕一日適城廬內外各項商民共作太平之會亦於是日迎入園中得邀 寶貴其會如樂技高蹻秧歌等類以及奇巧香亭裝點各種戲文悉皆彩幣結成有牡丹花葉中現出女才子又有

一葉蓮舟載飛仙渡海者瑤笙玉笛鼓吹參差色彩形形爭妍巧麗與龍虎戲珠相輝映為就中某號所製最為精妙 皇太后顧而樂之賞以彩級是日閱門大啟任各行人等入觀無禁大地騰歡觀上林校射元夜張燈之類光華繁縝照耀殿舍餘之樂繡繡彩之歡尤為無損於學德四方之士聞之心足其美矣昨奉

御前大臣諭現在皇上駐蹕南每所有乾清門左右內三門前并侍衛更宜格外謹慎認真看守遇有出入人等尤應從嚴稽查以免滋擾

曠誤班差情事一經查出立卽指名參辦決不寬貸各執事聞命無不潔遵格恭將事云

摘述戰事 ○風聞美西兩軍日前在森知亞我對仗之時美軍用氣球升空製造敵營窺探消息西軍撞兒開炮攻擊因該球距地太遠故不中彈

又聞美國水師統領請其政府速派養病之船多艘并遣醫生四十名前來森知亞我等語由是觀之則美兵之在軍前受傷者想亦不少也 又聞美國水師統領里買接其政府之令意欲慰各領事之心俾其免向本國請兵保衛耳其言如此未嘗當否姑存其說而己也

納閩民亂 ○廿四日新嘉坡電音述納閩消息云該處英武羅尼亞威脅奇切斯特加里兵多名同時巴塔士山頂查探該處士民作亂情形并幸該士民非與馬沙禮結黨也事因武魯尼鄉土民率衆往擊基輦鄉土民即其割去首領數个又被活捉二十五人至兩鄉因何起事該電不詳俟有續聞再行登錄

玉京筆 ○皇太后現在駐蹕 頤和園 皇上每届五日親詣問 安茲聞日朝夕及中官率妃嬪等鑿輿戾止駐蹕一日適城廬內外各項商民共作太平之會亦於是日迎入園中得邀 寶貴其會如樂技高蹻秧歌等類以及奇巧香亭裝點各種戲文悉皆彩幣結成有牡丹花葉中現出女才子又有

一葉蓮舟載飛仙渡海者瑤笙玉笛鼓吹參差色彩形形爭妍巧麗與龍虎戲珠相輝映為就中某號所製最為精妙 皇太后顧而樂之賞以彩級是日閱門大啟任各行人等入觀無禁大地騰歡觀上林校射元夜張燈之類光華繁縝照耀殿舍餘之樂繡繡彩之歡尤為無損於學德四方之士聞之心足其美矣昨奉

御前大臣諭現在皇上駐蹕南每所有乾清門左右內三門前并侍衛更宜格外謹慎認真看守遇有出入人等尤應從嚴稽查以免滋擾

曠誤班差情事一經查出立卽指名參辦決不寬貸各執事聞命無不潔遵格恭將事云

摘述戰事 ○風聞美西兩軍日前在森知亞我對仗之時美軍用氣球升空製造敵營窺探消息西軍撞兒開炮攻擊因該球距地太遠故不中彈

又聞美國水師統領請其政府速派養病之船多艘并遣醫生四十名前來森知亞我等語由是觀之則美兵之在軍前受傷者想亦不少也 又聞美國水師統領里買接其政府之令意欲慰各領事之心俾其免向本國請兵保衛耳其言如此未嘗當否姑存其說而己也

納閩民亂 ○廿四日新嘉坡電音述納閩消息云該處英武羅尼亞威脅奇切斯特加里兵多名同時巴塔士山頂查探該處士民作亂情形并幸該士民非與馬沙禮結黨也事因武魯尼鄉土民率衆往擊基輦鄉土民即其割去首領數个又被活捉二十五人至兩鄉因何起事該電不詳俟有續聞再行登錄

玉京筆 ○皇太后現在駐蹕 頤和園 皇上每届五日親詣問 安茲聞日朝夕及中官率妃嬪等鑿輿戾止駐蹕一日適城廬內外各項商民共作太平之會亦於是日迎入園中得邀 寶貴其會如樂技高蹻秧歌等類以及奇巧香亭裝點各種戲文悉皆彩幣結成有牡丹花葉中現出女才子又有

一葉蓮舟載飛仙渡海者瑤笙玉笛鼓吹參差色彩形形爭妍巧麗與龍虎戲珠相輝映為就中某號所製最為精妙 皇太后顧而樂之賞以彩級是日閱門大啟任各行人等入觀無禁大地騰歡觀上林校射元夜張燈之類光華繁縝照耀殿舍餘之樂繡繡彩之歡尤為無損於學德四方之士聞之心足其美矣昨奉

御前大臣諭現在皇上駐蹕南每所有乾清門左右內三門前并侍衛更宜格外謹慎認真看守遇有出入人等尤應從嚴稽查以免滋擾

曠誤班差情事一經查出立卽指名參辦決不寬貸各執事聞命無不潔遵格恭將事云

摘述戰事 ○風聞美西兩軍日前在森知亞我對仗之時美軍用氣球升空製造敵營窺探消息西軍撞兒開炮攻擊因該球距地太遠故不中彈

又聞美國水師統領請其政府速派養病之船多艘并遣醫生四十名前來森知亞我等語由是觀之則美兵之在軍前受傷者想亦不少也 又聞美國水師統領里買接其政府之令意欲慰各領事之心俾其免向本國請兵保衛耳其言如此未嘗當否姑存其說而己也

納閩民亂 ○廿四日新嘉坡電音述納閩消息云該處英武羅尼亞威脅奇切斯特加里兵多名同時巴塔士山頂查探該處士民作亂情形并幸該士民非與馬沙禮結黨也事因武魯尼鄉土民率衆往擊基輦鄉土民即其割去首領數个又被活捉二十五人至兩鄉因何起事該電不詳俟有續聞再行登錄

玉京筆 ○皇太后現在駐蹕 頤和園 皇上每届五日親詣問 安茲聞日朝夕及中官率妃嬪等鑿輿戾止駐蹕一日適城廬內外各項商民共作太平之會亦於是日迎入園中得邀 寶貴其會如樂技高蹻秧歌等類以及奇巧香亭裝點各種戲文悉皆彩幣結成有牡丹花葉中現出女才子又有

一葉蓮舟載飛仙渡海者瑤笙玉笛鼓吹參差色彩形形爭妍巧麗與龍虎戲珠相輝映為就中某號所製最為精妙 皇太后顧而樂之賞以彩級是日閱門大啟任各行人等入觀無禁大地騰歡觀上林校射元夜張燈之類光華繁縝照耀殿舍餘之樂繡繡彩之歡尤為無損於學德四方之士聞之心足其美矣昨奉

啟者名本號自前督染頂上烏布歷今有年貨真價廉又無

近因無恥之徒以假亂真出貨為由由英皇特許發給

再添造牛標烏布亦經呈請英皇政府認給憑據此

遠近咸知會有假冒標號定行商官完辦如蒙諸君惠顧

請認招牌為記庶免錯悞耽誤在於此中行門牌第二

啟者名本號自前督染頂上烏布歷今有年貨真價廉又無

頂上魚標保險告白

NORTHERN ASSURANCE COMPANY, LTD.

JERSEN & CO., AGENTS.



荷美而委實杞酒發

SPECIAL RESERVE

啟者本公司代理英國保
險公司資本銀三百萬金
磅專保屋宇機房貨物家
私等件無火燭之虞倘遇
不測賠償迅速諸君賜
顧請至土庫街三拾五號
門牌本號領保費極廉
特此佈聞

乙未年六月十八日

代理人叶晒公司謹啓

機器車雜貨出售

水藥料油

火水勿突達鐵線白灰桶

藥裹帶本藥房製之大漆油

熱藥水風濕藥水寒藥油

筋骨痛藥水牙痛藥

以上各藥經驗甚

并男婦老幼大人所用什物俱備

抽頭門鎖

均各有備

另有項上雪文藥

製造南文力

請到義興街廿八號門牌散鋪相商此佈

光緒乙未年六月十八日

吳德志謹啓

房

乙未年六月十八日

總理白雲房謹啓

大清光緒丁酉年六月二十二日

檳城

公司

啟者本號由歐洲辦到

乾

頂上委實杞酒久已遠近

馳名諸君凡經採沽者

元

莫不交口稱揚其香濃此

保

理

專保輪船來往各貨物

保

費甚是相宜倘蒙諸

君

酒係選擇精料名手製成

安

全

並非虛語倘蒙諸君惠

顧

請到土庫街門牌第二

拾七號本公司面商此佈

啟者本公司由歐洲辦到

乾

於西一千八百八十五年七月拾號紀錄存案這

啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號

啟者本公司第十二屆所舉總理協理各

員芳名贊列於左

茲將本公司第十二屆所舉總理協理各

員芳名贊列於左

啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四號

啟者本公司開在檳城土庫街門牌第三拾四

倒糞入溝 ○本月二十五早五點餘鐘二百五十四號巫來油巡差某執潤精人許謀送往捕房報稱頃在風車路地方撞見許某搗糞一担傾倒水溝之內以故執渠送案等語捕將許某拘留差館廿五日正堂勿太守提訊判罰銀一元

教王偏袒 ○教以輔政行而教疏彰故國之有教實與政相爲倚伏歐西前時羅馬教王領統掌榮耀力極人君人者亦仰息而服教焉終至後世教王權督君主勢豪非復朝日之可以侵凌者也茲謂意大利國有傳教人與政府爲難教王以手書達於政府署請傳教人於理未嘗不是特貴政廢境壞不善等語意人聞言甚爲騷動可知教與政相離而不相合恐教道從此式微矣

承頂告白 ○啟啓者茲我本招記賢玉記全海記三人自王長年蒲月廿一日起合夥在塘城灣頭有街門牌第一百號開創辦栗白米生理建號曰吉豐號迨本戌成年蒲月廿日止結賬明白我本招記賢玉記全海記各自叅議分折生理從公人富堂歸割以次第拈閱我不招記拈有圖額應當承管如賢玉記全海記無圖自宜抽出股分卽日將吉豐號日將吉豐號生理全盤家器店底贊交與我本招記掌管永遠經營自今已往我吉豐號生理盈虧與賢玉記全海記無干若我吉豐號日前有與諸寶商來往賬項并支物件計限七天內爲期前來理會如過期不到係是自悞與我吉豐號無涉倘賢玉金海并各夥伴迨後有與諸寶商支收貨項惟向經手是則預此聲明庶免後論此佈 話稿

光緒戊戌年蒲月二十三日 英一千八百九十八年裕來十一號

敬頤良醫 ○醫者之道必專心神二字爲病人之綱要非立心切問不知病症何因無定神觀察不知形況何色是乃醫家之大樞要也踐臨本有疾飲老病迨至前月初突然作劇加之氣喘日夜艱辛苦難盡言日思人之有病非藥不除所服之方皆就本疾治療服固見效日復一日迫日甚束手無策惟聽天命忽有友人視賤病情知爲藥不中病力荐請德承堂周教授先生診復依言就醫果然藥到病除先生云前藥之不見效者但治上焦痰飲本疾而不知時有下焦熱濕標病正謂行藥如行兵差之毫厘謬以千里斯言是也此賤體經復如常受先生厚情無以爲報謹誌數言藉揚盛德

英一千八百九十八年七月十一號 華光緒廿四年五月廿三日

退股聲明 ○敬啟者吾林國順于丁酉年五月間有與林庭村在本坡羅申街共作福萬美布販生至此本年四月初九日止吾

國順之股聲抽出售所有貨底家器以及賬項一概割與振泰昌瑞昌號陳再福承受此後凡有與諸寶號交易惟經手是問與吾林國順無涉特此仰聞以免後遺來稿照登光緒戊戌年五月十六日

尹溪石先生潤筆價目及零售物件告白 ○計開壽字每幅大宣二元二宣一元五角三宣一元神佛龍虎福雙喜鶯等字與

壽字同價招牌匾額 每字一尺一寸三角一角五寸大五角二尺大一元二尺五寸大二元三尺大三元堂幅每幅大金榜五元二金榜二元大宣七角三宣半元橫披同價四屏全副照堂幅各加倍每條照堂幅各減半每條以三行為準若要四行價銀加半五行加倍聯對每副大金榜二元二金榜二元大宣六角二宣半元三宣四角小對一角琴操每條二行三角四行一角五角四行四角純扇摺扇冊頁帳帷手卷每尺各三角木板大本旁註草訣歌草千字文每本各一角五角以上各款口保外埠諸商專函來購即由原船寄往堪稱極速另有大中小珊瑚色冷金箋各色描金

金榜紙發售 又陪門生自製鏡大用色宣集統

选择購買價甚相宜特此佈聞 光緒戊戌年四月初一日

清涼水出兌 ○啓者本公司代沽城池涼水長發兌各色清涼水該水氣味清香隨時皆有備蒙諸君賜顧請到港仔口街六十六號

選擇購買價甚相宜特此佈聞 光緒戊戌年四月初一日

各款洋貨發售告白 ○本公司自辦到各款洋貨發售如茶諸商賜顧要採成生貨物請到港仔口街九十五號門牌本號內相商價甚相宜新

到祖家香包能殺蠶魚及蟻蟲等物 若貯於箱內其衣服兼能帶香氣其味與香水無異若要添耗抑要相送名盡其妙如蒙採成生貨物數能格外從宜

祖家黃白蠟 東洋白蠟蠻鳥仔銅木梗車油房內秀款金壺鏡檯檯頭各款繡絲鐵廷仔烏標各款香水香粉香雪文紅毛豆

油香菰芥辣角煙盒 紗晚上煙紙觀家玻璃片甘乳吹上綵珍彩廿四寸至四十二寸止新式腳踏車電車燈等物發兌不能樂較特此佈

甲乙假放氣囊衆人假作感氣同聲發笑試爾能知與否但渠前裝置之時段具在旁聽聽故共通鑑特係經般頭繩不竭日力轉動其囊之裏聞與否但憑耳力

於聞笑之後而獨以哭鳴高是已墜衆人之圈套且某甲謂之亦不覺賴改憇容猶衆俱笑也

韓事摘要 ○高麗官報言韓廷定議建築火車鐵路一道由漢陽達往漢浦以爲客商輸運之便又議由英法文學校中選選學童十名派往歐洲學習郵政一俟功成回國即令仍照章程辦理詳務可見韓雖小亦有變法圖強之意爾

新車運送 ○中國製造廠製就新客車四輛送到塘沽碼頭乃沿滬路之車也擬由公車駕裝至上海其車初到碼頭用千斤鼎於車上向民莊轉自

然頂起便將車輪鐵架脫開兩頭用木托板由大塊托好再用極長方木架好車用牛油使之滑澤將車箱移上用小工橫拖排列碼頭俟公車駕到後趁潮退時輪與碼頭平扣准尺寸仍由方木跨移至車面再以千斤鼎頂起寸許始將長方木抽出另裝以木前後兩輪面各排四輪安置妥當舉重如輕絕不傷

大桶等語 按以上所言想惟西國商站有此供給耳

求書恐後 ○昨造尹溪石先生萬所適值先生拈頭蠅墨大書一筆虎一筆壽等字筋骨道勁精力彌滿誠爲晚近間不可多得又見案頭蠅紙數十

百幅皆係本埠各紳商賣而求其揮灑者也 但尹君復接吉慶友函催其迅速前往而據尹君之意亦經決定極遲至荔月初旬必能買棹普吉也

臬案類誌 ○本月廿四廿五兩日按察司及陪審各員提調各處巡理署辦誰之案詳開一係巫來油人武沙前在過港保閣梅勝土地方用槍擊人茲經臬司判定監禁兩年一係客居人黃亞經剪在湖內搶人銀物茲經臬司判定監禁四年一係劉精人曾吉朝在過港前抵加灣地方欲圖自盡

失物後經敵縣某甲認出該錢係其厥中之物 故將拿何蔡復希某甲向來報案等語捕將該兩人拘留差館廿五日正堂勿太守提訊并檢舊冊查悉前犯盜案一次此次判監禁兩閱月又判蔡某監禁兩閱月

盜錢被執 ○十二號巫來油人有個本姓李名亞水充家中使令之役本日亞水外出許久未回

心生疑查檢物件嗣於廈中察失失去金銀一百七十元 計每時以其偷竊爲合先人所詆詆館總差人報稱案存差派各差四處查緝後經五縣差人暗差某在新街尾地方撞見李某攜金銀至向雷興貢奉兩縣詣請李某言語証言述說李某并帶該鉛呈教諭差館該總差驗明財物拘留李某又

茲經臬司判定監禁六閱月 一係劉精人吳人理前在過港南華營圖自盡茲經臬司判定監禁六閱月一係劉精人蘇龍前在過港地方竊取其同籍人楊鳥記時鏗一個并鏗一條鏘八元茲經臬司察出並犯盜案七次此次判監禁四年一係劉精人曾木瓜前在南華營圖自盡取其同籍人李姓

同籍人楊鳥記時鏗一個并鏗一條鏘八元 蔡某復希某甲向來報案等語捕將該兩人拘留差館廿五日正堂勿太守提訊并檢舊冊查悉前犯盜案一次此次判監禁兩閱月又判蔡某監禁兩閱月

盜錢被執 ○本月廿四日正堂勿太守升堂訊鞫之時有卑人楊鳴興登堂聽訊擅吸紙烟於例不合致一百三十八號巫來油差開莫撞見執其

送拘差館廿五日太守 提訊判罰銀一元

報新檳城

印六門十三百二號中在設開館本

戊戌五月廿八日

光緒二十四年

海光

大英

新報

新報